

Samstag, 1. September 2007

10.15 *Cidade de Deus / Die Stadt Gottes*

Regie: Fernando Meirelles
Brasilien 2003, OmUspan, DVD, 125'
Gewalt von Jugendbanden in einer Favela von Rio de Janeiro, genannt *Die Stadt Gottes*. Fernando Meirelles zeigt, dass hier in Wirklichkeit die Hölle herrscht. Mit der Handkamera verfolgt er diesen jugendlichen Todestanz, nimmt mit harten, schnellen Schnitten den Rhythmus dieser unstillen, ausweglosen Leben auf.

12.30 *Y tu mamá también / Lust zu leben*

Regie: Alfonso Cuarón
Mexiko 2001, OmUengl, DVD, 102'
Zwei 17-jährige verfallen einer 28-jährigen, oder ist es umgekehrt in dieser mexikanischen Menage-à-trois? Ein tragikomisches Roadmovie über das Erwachsenwerden, das Fragen nach sexueller Identität und dem Umgang mit der eigenen Lust stellt.

14.30 *Días de Santiago / Santiagos Tage*

Regie: Josué Méndez - Peru 2004, OmU, DVD, 83'
Der 23-jährige Santiago hat seinen obligaten 'Dienst am Vaterland' hinter sich und muss nun, allein gelassen von Staat und Gesellschaft, zusehen, wie er sich zu recht findet. Josué Méndez verdichtet sein Schicksal in eindringlichen schwarz-weißen und farbigen Sequenzen zu einem ungeschminkten Bild peruanischen Lebens. Ein ungewöhnlicher Erstlingsfilm.

16.15 *La sombra del caminante / Der Schatten des Wanderers*

Regie: Ciro Guerra
Kolumbien 2004, OmUengl, DVD, 90' - Preview
Ein seltsames Verhältnis: da schleppt ein Armer einen noch Ärmeren auf einem Stuhl, den er sich auf den Rücken gebunden hat, durch die Straßen von Bogotá. Aus dieser Situation entwickelt Ciro Guerra die gesellschaftliche Tragödie Kolumbiens und ein Beispiel verzeifelnder menschlicher Solidarität. Ein Debüt, das einer der besten kolumbianischen Film wurde.

18.15 *La Sierra*

Regie: Scott Dalton / Margarita Martínez
Kolumbien/USA 2004, OmUengl, DVD, 84' - Preview
Ein schonungsloser Blick ins Innere der Gewalt in einem Stadtviertel von Medellín: auf Edison, den 22-jährigen Anführer einer Bande von Paramilitärs; auf Jesus, den zu allem bereiten Kumpel; und auf Cielo, die 17-jährige Mutter, deren Typ hinter Gittern sitzt. Einer der wenigen Dokumentarfilme, die der Wirklichkeit der 'violencia' ganz nah kommen.

Sonntag, 2. September 2007

12.00 *Atos dos Homems / Gewaltakte*

Regie: Kiko Goifman - Brasilien 2006, OmUengl, DVD, 75'
Im März 2005 wurden 29 Menschen in einem Vorort von Rio de Janeiro von einer marodierenden Polizeitruppe kaltblütig umgebracht. Kiko Goifman untersucht diesen Fall pervertierter Staatsgewalt in kühlen und dennoch bewegenden Bildern und beschreibt die Gefühle, die er auslöste, sowie die Schwierigkeiten der Betroffenen, das Erlebte zu verarbeiten.

14.00 *Se arrienda / Zu vermieten*

Regie: Alberto Fuguet - Chile 2006, OmUengl, 108'
Gastón, ein junger Musiker, kehrt aus dem Ausland nach Santiago zurück. Er muss sehr bald einsehen, dass er das ungebundene Leben seiner Künstlerjahre in der nur am Erfolg interessierten Gesellschaft Chiles nicht weiterführen kann. Er versucht, sich ihr zu verweigern. Wie in seinen frühen Romanen gelingt es Alberto Fuguet auch in seinem Spielfilm-Debüt, den Nerv seiner Generation zu treffen.

16.15 *Whisky*

Regie: Juan Pablo Rebella / Pablo Stoll
Uruguay 2004, OmUengl, DVD, 95'
Jacobos Welt besteht aus seiner nahezu bankrotten Sockenfabrik. Als sein Bruder nach Jahren im Ausland zu Besuch kommt, bittet er seine letzte Mitarbeiterin, als seine Frau zu fungieren. Eine sensibel gestaltete Komödie der sparsamen Worte und Gesten, über die Einsamkeit menschlichen Seins, voller Sanftmut und Melancholie. Ein filmisches Juwel aus Uruguay.

18.00 *La fiesta del chivo / Das Fest des Ziegenbocks*

Regie: Luis Llosa
Spanien/GB/Kolumbien 2005, spanOF, DVD, 90'
General Trujillo war einer der blutigsten Diktatoren Lateinamerikas. Menschen benutzte er wie Marionetten in einem zynischen Spiel um die Macht. Diesen Mechanismus vielfältiger Vergewaltigung hat Luis Llosa aus dem Bestseller von Mario Vargas Llosa herausgeschält und zu einer beachtlichen filmischen Adaption gestaltet.

Wir danken für die Unterstützung des Filmprogramms:

Ciro Guerra, Bogotá (*La sombra del caminante*). Edition Salzgeber, Berlin (*Ronda nocturna*). Estepan Sapir, Buenos Aires (*La antena*). Freunde der Deutschen Kinemathek e.V., Berlin (*Atos dos Homems*). Heitor Dhalla, Rio de Janeiro (*O Cheiro de Deus*). Pandora, Köln (*Los guantes mágicos*). Fernando Solanas, Buenos Aires (*La dignidad de los nadie*). SurFilms, Bremen/Köln (*El siglo del viento*). Trigon Film, Zürich (*Suite Habana*). W-Film, Berlin (*Días de Santiago*).

7. internationales literaturfestival berlin

4. bis 16. September 2007
www.literaturfestival.com

Cine latinoamericano

Das Bemerkenswerteste der letzten Jahre

Filmprogramm
des internationalen literaturfestivals berlin 2007

Aus den Beständen der Filmsammlung
des Ibero-Amerikanischen Instituts

Kurator: Peter B. Schumann

25. | 26. August
1. | 2. September

Martin-Gropius-Bau | Kinosaal
Niederkirchnerstr. 7 | Ecke Stresemannstr. 10
Tel. (030) 254 86 - 0

Eintritt: Tageskarte 5 Euro



IBERO-AMERIKANISCHES INSTITUT
PREUSSISCHER KULTURBESITZ



Freunde des IAI

Samstag, 25. August 2007

14.00 Batalla en el cielo / Die Schlacht im Himmel

Regie: Carlos Reygadas

Mexico/B/F/D 2005, OmU, DVD, 94'

Ein Mann zwischen Schuld und Sühne in einem Mexico der militärischen und religiösen Zeremonien. Ein verstörender Film, der sich weder um gesellschaftliche noch um filmische Konventionen schert. Radikal wie nur wenige aus Lateinamerika.

16.00 El siglo del viento / Das Jahrhundert des Sturms

Regie: Fernando Birri

Argentinien/Deutschland 1999, OmU, VHS, 124'

Fragmentarisch wie Eduardo Galeanos literarische Vorlage sind die Collagen von Fernando Birri, dem Stammvater alles Neuen im lateinamerikanischen Kino. Den historischen Textfragmenten fügt er seine visuellen Bruchstücke hinzu. Zwei eigenwillige Visionäre begegnen sich in einer bewegenden Rückschau auf das letzte Jahrhundert des Sturms.

18.30 La antena / Die Antenne

Regie: Esteban Sapir

Argentinien 2007, OmU, DVD, 90' - Preview

Ein übermächtiger Medienmogul raubt einer Stadt ihre Stimme. Eine Handvoll Menschen setzt sich zur Wehr. Esteban Sapir erzählt diese Parabel mit den Mitteln des Stummfilms, in schwarz-weißen Bildern, die an Griffith, an Murnau, an Fritz Lang erinnern und sich doch zu einer eigenwilligen Expressivität verdichten. Film-Poesie in dem an Realität übersatteten argentinischen Kino.

20.30 O Cheiro do Ralo / Penetranter Gestank

Regie: Heitor Dhalia

Brasilien 2006, OmU, DVD, 112' - Preview

Die Geschichte eines Pfandleihers, der erbarmungslos seine Klienten ausplündert und dabei selbst von makabren Obsessionen getrieben wird. Freudianisches Kino voll ätzender Sozialkritik. Vielfach ausgezeichnet. Ein Kultfilm in Brasilien.

22.45 Ronda nocturna / Nachtschwärmer

Regie: Edgardo Cozarinsky

Argentinien 2005, OmU, DVD, 85'

Ein Nachtfilm: Buenos Aires als Geisterstadt. Die Straße, die für den 19-jährigen Strichjungen Victor Leben bedeutet und auf der auch die Ärmsten nach dem Leben suchen. Schwulenfilm und Sozialdrama, mit phantastischen Elementen, die an den großen Borges erinnern.

Sonntag, 26. August 2007

11.30 Amores perros

Regie: Alejandro González Iñárritu - Mexico 2000, OmU, DVD, 148'
Drei Schicksale, drei an sich getrennte Welten, die blutig aufeinanderprallen und das Idyll aseptischen Reichtums der schönen Valeria ebenso zerstören wie den schmutzigen Kleinkosmos der Marginalität von Octavio und Chivo. Ein Spielfilm, der die animalischen Instinkte des Menschen nach außen kehrt in einer Mega-Metropole voller Gewalt und Schönheit.

14.15 Suite Habana

Regie: Fernando Pérez - Cuba 2003, OF, DVD, 80'

Ein Film ohne Worte, der nichts als Havanna zeigt: zehn Menschen und ihr Leben an einem Tag. Ansichten einer Großstadt, die schmerzen. Der Alltag, der bewältigt werden will. Die Paradoxien der Wirklichkeit. Der unerbittliche Verfall eines Mythos. Heiterkeit und Melancholie. Ein Abgesang und ein Liebeslied – gestaltet im Rhythmus einer Suite. Ein Meisterwerk aus Cuba.

16.00 La dignidad de los nadie / Die Würde der Unwürdigen

Regie: Fernando E. Solanas

Argentinien 2005, OmU, DVD, 120' - Preview

Der 2. Teil des großen Dokumentarfilm-Zyklus, mit dem Fernando Solanas exemplarisch den Ausverkauf Argentiniens und seine verheerenden Folgen aus wechselnder Perspektive beschreibt. Auf die Analyse der Machtverhältnisse folgt hier die Situation der ausgegrenzten Argentinier anhand bewegender Schicksale, der Kampf der 'Unwürdigen' um ihre Würde.

18.15 Los guantes mágicos / Magische Handschuhe

Regie: Martin Rejtman - Argentinien 2003, OmU, DVD, 90'

Alejandro, ein ausgebrannter Typ, Taxifahrer Ende dreißig, lebt vom Naturalienhandel und befindet sich plötzlich in heftigen Turbulenzen. Schriftsteller Martin Rejtman macht daraus in seinem dritten Spielfilm eine schwarze Komödie über den Alltag einer gehetzten Existenz zwischen ständiger Hoffnung und Verzweiflung, die er mit einem lakonisch distanzierenden Blick beschreibt.

OmU - Originalfassung mit deutschen Untertiteln

OmUengl - Originalfassung mit englischen Untertiteln

OmUspan - Originalfassung mit spanischen Untertiteln

OF - Originalfassung ohne Dialog

spanOF - spanische Originalfassung ohne Untertitel

DVD/VHS - Projektion als DVD bzw. VHS

Änderungen vorbehalten

Die Sammlung des lateinamerikanischen Films im Ibero-Amerikanischen Institut Berlin

Das Ibero-Amerikanische Institut Preußischer Kulturbesitz (IAI) ist ein weltweit anerkanntes Forum des interkulturellen Dialogs zwischen Europa und Lateinamerika.

1930 als Fachbibliothek gegründet, hat es sich zu einem Disziplinen übergreifenden Zentrum der wissenschaftlichen Forschung und Information sowie zu einem Kulturzentrum mit wachsenden Aktivitäten entwickelt.

Es beherbergt die größte europäische Bibliothek über den iberio-amerikanischen Kulturraum. Unter seinen mehr als 1,2 Millionen Bänden gibt es zahlreiche Titel, die sich mit kinematographischen Themen und ihrem soziokulturellen Kontext beschäftigen.

Außerdem verfügt das IAI über ein Archiv von nahezu 2.000 Videos und DVDs mit meist kulturellem, kulturhistorischem und historischem Inhalt und mehr als 550 Spiel- und Dokumentarfilmen.

Dank der Initiative der **Freunde des IAI** wird es systematisch um die für die filmhistorische Entwicklung wegweisenden Werke sowie um die wichtigsten Arbeiten der aktuellen Produktion erweitert und zur ersten umfassenden Sammlung des lateinamerikanischen Films in Deutschland ausgebaut.

Durch die Verbindung dieser Sammlung mit dem reichhaltigen bibliographischen Fundus bietet das Ibero-Amerikanische Institut einzigartige Möglichkeiten der Erforschung des lateinamerikanischen Films.

Das Filmprogramm des **ilb Cine Latinoamericano. Das Bemerkenswerteste der letzten Jahre** wird ausschließlich mit Werken der Sammlung realisiert.

Ibero-Amerikanisches Institut PK

Potsdamer Straße 37

D-10785 Berlin

Tel.: 030 - 266 2500

Fax: 030 - 266 2503

e-mail: iai@iai.spk-berlin.de

www.iai.spk-berlin.de